



Экономический и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.3/1997/21
9 September 1996

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Двадцать девятая сессия

10—14 февраля 1997 года

Пункт 13* предварительной повестки дня**

**КООРДИНАЦИЯ И СОГЛАСОВАНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ
СТАТИСТИЧЕСКИХ ПРОГРАММ**

Доклад Подкомитета по статистической деятельности Административного комитета по
координации (АКК) о работе его тридцатой сессии

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Статистической комиссии доклад Подкомитета АКК по статистической деятельности о работе его тридцатой сессии (Нью-Йорк, 7—9 мая 1996 года). Доклад препровождается Комиссии в соответствии с просьбой, высказанной на ее двадцать восьмой сессии^V.

Примечание

^V Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год.
Дополнение № 8 (E/1995/28), глава I, раздел В.

* Доклад также имеет отношение к обсуждению пунктов 3—12 и 14 повестки дня.

** E/CN.3/1997/1.

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА ПО СТАТИСТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ
О РАБОТЕ ЕГО ТРИДЦАТОЙ СЕССИИ

(Нью-Йорк, 7—9 мая 1996 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1	4
I. ВОПРОСЫ ДЛЯ ОДОБРЕНИЯ ИЛИ УТВЕРЖДЕНИЯ КОНСУЛЬТАТИВНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ПРОГРАММАМ И ОПЕРАТИВНЫМ ВОПРОСАМ	2	4
II. РАБОТА ПОДКОМИТЕТА ПО СТАТИСТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	3—36	7
A. Вопросы, поднятые на двадцать девятой сессии Подкомитета	3—6	7
1. Программа переписи населения и жилого фонда 2000 года	3	7
2. Статистика миграции	4	7
3. Свободный обмен методологическими публикациями между организациями в Подкомитете	5	8
4. Осуществление связи при помощи электронной почты	6	8
B. Механизмы координации	7—8	9
1. Статистическая часть классификации программ АКК	7	9
2. Новые явления, касающиеся механизмов координации и их использования в работе Подкомитета	8	9
C. Координация текущих статистических программ	9—12	10
1. Сбор, обработка и распространение новых данных	9	10

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
2. Новые разработки, пересмотр и внедрение стандартов	10	10
3. Техническое сотрудничество в области статистики	11—12	11
	*	
D. Координация последующих статистических мероприятий, связанных с международными конференциями	13—15	11
E. Целевая группа Организации Объединенных Наций по Общим системам данных	16	12
F. Вопросы, поднятые в связи с работой Статистической комиссии и ее Рабочей группы по международным статистическим программам и координации	17—36	12
1. Вопросы, касающиеся деятельности целевых групп	17—22	12
2. Критические проблемы экономической статистики	23—28	14
3. Вопросы статистического обеспечения анализа политики на международном уровне	29	15
4. Всемирный день статистики	30	16
5. Предварительная повестка дня и документация двадцать девятой сессии Статистической комиссии	31	16
6. Прочие вопросы	32—36	16
<u>Приложения</u>		
I. Повестка дня		18
II. Список участников		20
III. Перечень документов		22

ВВЕДЕНИЕ

1. Подкомитет АКК по статистической деятельности провел свою тридцатую сессию в Нью-Йорке 7—9 мая 1996 года. Повестка дня сессии содержится в приложении I, список участников — в приложении II и перечень документов — в приложении III.

1. ВОПРОСЫ ДЛЯ ОДОБРЕНИЯ ИЛИ УТВЕРЖДЕНИЯ КОНСУЛЬТАТИВНЫМ КОМИТЕТОМ ПО ПРОГРАММАМ И ОПЕРАТИВНЫМ ВОПРОСАМ

2. На рассмотрение Консультативного комитета по программам и оперативным вопросам (ККПОВ) были представлены следующие пять вопросов:

а) Подкомитет i) постановил, что с целью содействия повышению эффективности координации необходимо создать более прочную основу для обсуждения в Подкомитете вопроса координации международной статистической деятельности; ii) отметил, что идея введения согласованного представления программ работы по типу подхода, применяемого в регионе Европейской экономической комиссией (ЕЭК), пользуется поддержкой квалифицированного большинства; и iii) просил Статистический отдел Организации Объединенных Наций и Международный валютный фонд (МВФ) рассмотреть все "за" и "против" и изучить вопрос об общей осуществимости предложения о введении такого измененного согласованного представления с учетом как точек зрения, высказанных в ходе обсуждения этого вопроса, так и тех, которые могут быть выражены позднее заинтересованными организациями, и представить предложение на рассмотрение Бюро Подкомитета на его следующей сессии;

б) Подкомитет i) одобрил в принципе минимальный набор национальных социальных данных, рекомендованный Группой экспертов по статистическим последствиям прошедших крупных конференций Организации Объединенных Наций на ее совещаниях в Осло 10 июня 1995 года и в Женеве 13 июня 1995 года (см. E/CN.3/AC.1/1996/R.4, приложение, глава VII и добавление) и впоследствии одобренный Рабочей группой по международным статистическим программам и координации Статистической комиссии на ее восемнадцатой сессии (Нью-Йорк, 16—18 апреля 1996 года) (см. E/CN.3/1997/19); ii) одобрил в принципе создание группы экспертов по статистике нищеты; iii) одобрил проведение экспериментальных исследований, касающихся наличия данных для минимального набора национальных социальных данных; и iv) просил Бюро Подкомитета выявить существующие в этой области проблемы координации, которые могут быть предложены вниманию Подкомитета;

в) Подкомитет принял к сведению, что странами в сотрудничестве с международными организациями был создан ряд специальных групп для проведения работы по нескольким критическим проблемам экономической статистики; Подкомитет просил свое Бюро определить

на основе докладов, которые могут поступить от этих или других подобных групп, существуют ли вопросы координации, входящие в круг ведения Подкомитета;

d) Подкомитет, по рекомендации Бюро, решил, что в то время как Председатель Подкомитета должен исполнять свои обязанности в течение двухгодичного периода и должен иметь право переизбрания на новый срок, как было согласовано ранее [АСС/1994/1, пункт 2 b)], вновь избранному Председателю (избранному в конце сессии) надлежит вступить в должность лишь в начале сессии, следующей за той, на которой он(она) был избран. В период между двумя сессиями, он(она) будет считаться избранным Председателем и будет участвовать в заседаниях Бюро. Председатель предыдущей сессии будет продолжать выполнять свои председательские функции вплоть до открытия последующей сессии. Подкомитет решил, что Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) (г-н А. Флэтт) войдет в состав Бюро сразу же после тридцатой сессии, где она заменит Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) (г-н П. Сайнс), срок полномочий которой истечет в тому времени;

e) Подкомитет рекомендовал провести свою тридцать первую сессию 16—18 сентября 1997 года в штаб-квартире Международной организации труда (МОТ) в Женеве. Были согласованы следующие предварительная повестка дня и документация, подлежащие пересмотру и доработке со стороны Бюро, которому была выражена просьба учесть предложения членов Подкомитета:

Предварительная повестка дня и документация тридцать первой сессии
Подкомитета по статистической деятельности

1. Вопросы, поднятые на тридцатой сессии Подкомитета.

Документация

Доклад Секретариата о решениях, принятых на тридцатой сессии Подкомитета АКК по статистической деятельности

2. Механизмы координации:

a) статистическая часть классификации программ АКК;

b) использование механизмов координации Подкомитета и новые явления в этом вопросе.

Документация

Доклад, подготовленный совместно МОТ, ЭСКАТО и Международным статистическим институтом (МСИ) о текущем и потенциальном использовании Классификации программ АКК, и предложения о любых желательных изменениях

Доклад Секретариата об использовании механизмов координации Подкомитета АКК по статистической деятельности и любых новых явлениях в этом вопросе

3. Координация текущих статистических программ:

- a) улучшение отчетности для координации международной статистической деятельности;
- b) техническое сотрудничество.

Документация

Доклад Секретариата и МВФ об улучшении отчетности для координации международной статистической деятельности

4. Вопросы, связанные с работой Статистической комиссии и ее Рабочей группы по международным статистическим программам и координации:

- a) вопросы координации, относящиеся к работе целевых групп;
- b) координация последующих статистических мероприятий, связанных с международными конференциями;
- c) критические проблемы экономической статистики;
- d) последующая деятельность по итогам двадцать девятой сессии Статистической комиссии.

Документация

Доклады целевых групп

Доклад Секретариата о последующей деятельности по итогам двадцать девятой сессии Статистической комиссии

5. Прочие вопросы:
- a) Подкомитет АКК по демографическим оценкам и прогнозам;
 - b) председательство и Бюро Подкомитета АКК по статистической деятельности;
 - c) даты, место проведения и повестка дня тридцать второй сессии.

Документация

Доклад Подкомитета по демографическим оценкам и прогнозам о его девятнадцатой сессии

6. Утверждение мер и решений, принятых на тридцать первой сессии.

II. РАБОТА ПОДКОМИТЕТА ПО СТАТИСТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

A. Вопросы, поднятые на двадцать девятой сессии Подкомитета

1. Программа переписи населения и жилого фонда 2000 года

3. Подкомитет отметил, что а) совещание Группы экспертов по рекомендациям, касающимся Программы, было намечено провести в Нью-Йорке с 9 по 13 сентября 1996 года; б) заинтересованные организации внесут технический вклад в подготовку совещания; и с) проекты рекомендаций будут представлены Статистической комиссии на ее двадцать девятой сессии.

2. Статистика миграции

4. Подкомитет отметил, что а) совещание Группы экспертов по пересмотру рекомендаций Организации Объединенных Наций, касающихся статистики миграции, состоялось в Нью-Йорке 10—14 июля 1995 года; б) Статистический отдел Организации Объединенных Наций и Статистическое бюро европейских сообществ (ЕВРОСТАТ) наметили проведение совещания с заинтересованными международными организациями для выявления и разрешения любых проблем, связанных с существующим проектом пересмотренных рекомендаций; и с) проект пересмотренных рекомендаций будет представлен Статистической комиссии на ее двадцать девятой сессии.

3. Свободный обмен методологическими публикациями между организациями в Подкомитете

5. На основе внесенного Бюро предложения (SA/1996/3, пункт 3) и в свете обсуждения этого пункта повестки дня Подкомитет:

а) признал, что каждая организация проводит собственную политику распространения своих материалов, и в большинстве случаев эта политика формируется вне статистических отделов;

б) согласился, что каждая организация должна предоставлять по запросу другим членам Подкомитета один бесплатный экземпляр каждой статистической методологической публикации и должна предоставлять дополнительные экземпляры по нормальным ценам. Подкомитет отметил, что такая политика не должна препятствовать принятию организациями более щедрого подхода или заключению дополнительных соглашений на двусторонней основе; он фактически поощрил организации к таким действиям;

в) просил Бюро заняться вопросом о предоставлении экземпляров методологических публикаций более чем на одном языке, если таковые имеются.

4. Осуществление связи при помощи электронной почты

6. Подкомитет приветствовал тот факт, что большинство документов для текущей сессии было распространено среди всех участников с помощью электронной почтовой связи (электронной почты), при этом использовалась как прямая передача по отдельным адресам, так и передача с помощью серверного обслуживания по списку, которое было создано при содействии Координационного комитета по информационным системам. Были изучены некоторые технические проблемы, с которыми столкнулся ряд членов. Подкомитет просил Секретариат продолжать использовать технологию электронной почты. Он просил всех членов представить Секретариату любые поправки или дополнения к перечню адресов электронной почты, который Секретариат распространил на заседании, и зарегистрироваться в списке серверной службы, если они еще этого не сделали. Подкомитет рассмотрел также предложение о включении своих документов в сеть "Интернет" для удобства участников; он пришел к выводу, что такой подход может быть испытан, но в данное время не подойдет в качестве стандартного метода распространения, поскольку не все организации располагают нужными техническими средствами.

В. Механизмы координации

1. Статистическая часть классификации программ АКК

7. Подкомитет:

a) приветствовал работу, сделанную МОТ, ЭСКАТО и МСИ в связи с предложенной ими измененной Классификацией программ АКК;

b) просит МОТ, ЭСКАТО и МСИ продолжать совместную работу с целью i) прояснить конкретные виды применения, при которых пересмотренная классификация может принести пользу; ii) подготовить подходящий проект пересмотренной классификации с учетом, где это целесообразно, замечаний, высказанных в ходе обсуждения этого пункта повестки дня, и любых других замечаний, представленных в письменном виде заинтересованным организациям; и iii) представить проект на рассмотрение Бюро на его ближайшей сессии;

c) просил Бюро рассмотреть представленный ему проект и решить, следует ли его препровождать Подкомитету на его тридцать первой сессии.

2. Новые явления, касающиеся механизмов координации и их использования в работе Подкомитета

8. Подкомитет:

a) решил не заниматься предложенным пересмотром "Справочника международной статистики" ввиду отсутствия необходимой поддержки и материалов для его подготовки;

b) просил Статистический отдел рассмотреть пути объединения в одном материале перечня мероприятий по сбору статистических данных, списка классификаций, используемых в статистике, перечня компьютеризованных статистических баз данных, а также предлагаемого аннотированного списка методологических публикаций;

c) просил Статистический отдел рассмотреть альтернативные пути, обеспечивающие доступность для пользователей вышеупомянутых материала (материалов) и информации, в том числе возможность использования системы "Интернет" и других электронных средств распространения информации;

d) просил Статистический отдел доложить Бюро по вышеупомянутым вопросам на его очередной сессии.

C. Координация текущих статистических программ

1. Сбор, обработка и распространение новых данных

9. Подкомитет:

a) согласился, что для обсуждения в Подкомитете вопросов координации международной статистической деятельности с целью содействия более эффективной координации необходима более связанная основа;

b) отметил, что идея введения согласованного представления программы работы по типу подхода, применяемого в регионе ЕЭК, пользуется поддержкой квалифицированного большинства;

c) просил Статистический отдел Организации Объединенных Наций и МВФ рассмотреть все "за" и "против" и изучить вопрос об общей осуществимости предложения о введении такого измененного согласования представления с учетом как точек зрения, высказанных в ходе обсуждения этого пункта повестки дня, так и тех, которые могут быть выражены позднее заинтересованными организациями, и представить предложение на рассмотрение Бюро на его следующей сессии;

d) просил Бюро рассмотреть выводы Статистического отдела и МВФ и решить, следует ли создавать целевую группу для дальнейшего изучения вопроса, и доложить Подкомитету на его ближайшей сессии.

2. Новые разработки, пересмотр и внедрение стандартов

10. Подкомитет:

a) принял к сведению Специальный стандарт распространения данных, разработанный МВФ;

b) выразил мнение, что было бы полезно рассмотреть пути, которые позволили бы членам Подкомитета сотрудничать в процессе внедрения и дальнейшей разработки;

c) просил МВФ доложить Бюро на его следующей сессии о достигнутом прогрессе в деле внедрения Специального стандарта и разработки Общего стандарта распространения данных.

3. Техническое сотрудничество в области статистики

a) Общие вопросы, включая двустороннее техническое сотрудничество

11. Подкомитет отметил усилия, приложенные Статистическим отделом Организации Объединенных Наций при подготовке доклада о техническом сотрудничестве для двадцать девятой сессии Статистической комиссии, и встретившиеся трудности.

b) Внедрение Системы национальных счетов 1993 года

12. Подкомитет принял к сведению доклад о ходе работы, представленный Статистическим отделом как Председателем Межсекретариатской рабочей группы по национальным счетам (МСРГНС), касающийся деятельности МСРГНС по оценке и определению стратегий внедрения Системы национальных счетов 1993 года.

D. Координация последующих статистических мероприятий, связанных с международными конференциями

13. Подкомитет рассмотрел этот пункт повестки дня на основе доклада Группы экспертов по статистическим последствиям прошедших крупных конференций Организации Объединенных Наций (E/CN.3/AC.1/1996/R.4, приложение).

14. Подкомитет одобрил в принципе как рекомендованный минимальный набор национальных социальных данных, содержащийся в докладе и одобренный и рекомендованный Статистической комиссией Рабочей группой по международным статистическим программам и координации, так и образование группы экспертов по статистике нищеты. Подкомитет приветствовал также предложение ЭКЛАК о консультациях с другими региональными комиссиями, а также с заинтересованными странами и организациями с целью подготовки технических материалов для предложенной группы экспертов и предложенного семинара по статистике нищеты в 1997 году. Подкомитет отметил, что любые замечания и предложения относительно минимального набора национальных социальных данных должны адресоваться в Статистический отдел, которому надлежит обращать на них внимание Статистической комиссии. Подкомитет одобрил также рекомендацию Рабочей группы, касающуюся выполнения экспериментальных исследований о наличии данных для минимального набора национальных социальных данных.

15. В заключение Подкомитет просил Бюро выявить на своей следующей сессии любые проблемы координации в этой области, которые должны быть предложены вниманию Подкомитета на его следующем совещании.

Е. Целевая группа Организации Объединенных Наций по Общим системам данных

16. Подкомитет:

а) одобрил Общий кодекс статистической практики в системе Организации Объединенных Наций, который был принят Целевой группой Организации Объединенных Наций по Общим системам данных на ее совещании в Нью-Йорке 14—15 февраля 1996 года. Подкомитет признал, что кодекс представляет собой скорее ряд руководящих принципов для добровольного применения в пределах возможностей, а не набор обязательных норм;

б) призвал организации распространять Общий кодекс в своих организационных подразделениях и применять в пределах возможностей содержащиеся в нем практические рекомендации;

в) приветствовал намерение Статистического отдела и МВФ содействовать координации между Общим кодексом и нормами распространения данных МВФ;

г) приветствовал намерение Статистического отдела обновлять Общий кодекс и совместный подход, который он собирается применять в ходе подготовки будущих модулей Общего кодекса;

д) пригласил организации сообщать Статистическому отделу свои идеи и предпочтения в отношении вопросов, которые должны быть охвачены будущими модулями Общего кодекса.

Ф. Вопросы, поднятые в связи с работой Статистической комиссии и ее Рабочей группы по международным статистическим программам и координации

1. Вопросы, касающиеся деятельности целевых групп

а) Целевая группа по статистике международной торговли

17. Подкомитет отметил работы, выполненную Целевой группой.

б) Целевая группа по статистике услуг

18. Подкомитет отметил работу, проведенную Целевой группой, и приветствовал прогресс, достигнутый Статистическим отделом Организации Объединенных Наций в вопросах статистики внутреннего (внутри страны) сектора в развивающихся странах, включающий доклады консультантов и планы проведения совещания группы экспертов по статистике услуг в Аддис-Абебе 17—21 июня 1996 года.

c) Целевая группа по статистике промышленности и строительства

19. Подкомитет отметил работу, проделанную Целевой группой, и согласился с ее выводом относительно важности и трудностях мониторинга внедрения Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности, 3-й пересмотренный вариант (МСОК, 3-й пересмотренный вариант). Подкомитет также с удовлетворением отметил завершение проекта пересмотренных Международных рекомендаций по статистике строительства в соответствии с просьбой, выраженной Статистической комиссией на ее двадцать восьмой сессии.

d) Целевая группа по статистике окружающей среды

20. Подкомитет отметил, что запланированное второе совещание Целевой группы пришлось отменить, поскольку большинство ее членов сообщили, что они не смогут в нем участвовать. Орган, ответственный за созыв (Статистический отдел Организации Объединенных Наций), информировал Подкомитет о прилагаемых усилиях с целью получения по почте информации от членов Целевой группы в отношении планируемых ими мероприятий и приоритетов и, как просила Статистическая комиссия, для определения и создания контрольных точек, по отношению к которым каждая организация может измерить прогресс в определенном виде деятельности и в осуществлении программы в целом. Подкомитет выразил поддержку этих усилий и просил членов Целевой группы предоставить соответствующую информацию для включения в ее доклад Статистической комиссии на двадцать девятой сессии Комиссии.

e) Целевая группа по статистике финансов

21. Подкомитет принял к сведению доклад о ходе работы представителя МВФ в качестве органа, проводящего совещание Целевой группы. В частности, этот орган указал, что при представлении доклада на двадцать девятой сессии Статистической комиссии Целевая группа вновь рассмотрит вопрос о координации в статистике финансов. Если такое рассмотрение покажет, что Целевая группа выполнила свой мандат, Целевая группа могла бы рекомендовать прекращение ее деятельности.

f) Общие вопросы, касающиеся работы целевых групп

22. Подкомитет, напомнив о вопросах происхождения, круга ведения, практики отчетности и ожидаемой продолжительности существования целевых групп, рассмотренных в соответствии с пунктом 5 а) повестки дня (см. пункты 17—22, выше):

а) признал, что целевые группы были созданы Статистической комиссией и поэтому учитывались либо перед Комиссией, либо перед ее Рабочей группой;

b) высказал мнение, что вопросы членства в целевых группах должны определяться в соответствии с правилами процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета;

c) подтвердил, что Подкомитет должен сосредоточить внимание на вопросах координации в работе целевых групп;

d) вновь подтвердил, что Подкомитет может сам создавать, по мере необходимости, целевые группы, рабочие группы, специальные и иные группы, которые отчитывались бы перед Подкомитетом;

e) согласился, что запрошенная Рабочей группой оценка целевых групп, которая должна быть проведена Статистическим отделом, может быть осуществлена путем рассмотрения их круга ведения и достигнутых ими результатов, исходя из этого круга ведения. Подкомитет принял к сведению, что Статистический отдел подготовит проект общего анализа, проконсультируется с органами, проводящими совещания целевых групп, и завершит подготовку доклада для представления Статистической комиссии.

2. Критические проблемы экономической статистики

а) Общие соображения

23. Статистический отдел в устном докладе кратко информировал Подкомитет о работе Группы экспертов по данному вопросу и предпринятых Рабочей группой действиях.

24. В частности, Подкомитет принял к сведению, что ряд групп, созданных по типу Вюрбургской группы по статистике услуг, членами которых являются преимущественно национальные статистические учреждения, но в их число входят также международные организации, были привлечены Рабочей группой для решения конкретных критических проблем. Подкомитет был информирован о том, что этим группам было предложено представить доклады о ходе работы на двадцать девятой сессии Статистической комиссии. Подкомитет получил также разъяснение относительно того, что роль Статистического отдела ограничивается содействием деятельности групп и обеспечением широкой доступности результатов их работы.

25. Подкомитет предложил, чтобы группа, которой поручено написание проекта кодекса лучшей практики, признала работу, уже предпринятую МВФ в контексте Специального стандарта распространения данных.

26. Что касается взаимосвязи между такими группами и Подкомитетом, то Подкомитет согласился, что в той мере, в какой решаемые ими вопросы требуют улучшения

координации со стороны международных учреждений, они будут рассматриваться Подкомитетом (см. пункты 27 и 28, ниже).

b) Взаимоотношения между различными группами

27. Подкомитет отметил множество групп, которые уже были учреждены или находятся в процессе создания, с целью проведения статистической работы, включая целевые группы, учрежденные Статистической комиссией, группы, образованные по типу уже созданной Ворбургской группы по статистике услуг, и подобные группы, находящиеся в процессе создания для продолжения работы в области критических проблем экономической статистики (см. пункты 23—26, выше).

28. Подкомитет отметил, что в состав всех вышеуказанных групп входят некоторые члены Подкомитета. Подкомитет высказал мнение, что работы групп должна его касаться только в той мере, в какой возникают соответствующие проблемы координации, хотя было признано, что на практике, возможно, трудно знать о существовании таких проблем. Подкомитет просил Бюро определять на основе докладов о работе групп, которые могут оказаться в распоряжении Статистического отдела, существуют ли проблемы координации, относящиеся к кругу ведения Подкомитета, и обращать его внимание на такие проблемы.

3. Вопросы статистического обеспечения анализа политики на международном уровне

29. Подкомитет напомнил, что в течение ряда лет он предпринимал согласованные и успешные шаги с целью сокращения дублирования запросов стран, и подтвердил, что Подкомитет и отдельные его члены продолжают уделять внимание этой проблеме. Однако, в ответ на новый запрос Рабочей группы Статистической комиссии Подкомитет согласился, что Статистический отдел должен составить доклад, в котором, среди прочего, а) будут указаны новые пути, используемые международными организациями для сбора данных от стран без применения вопросников и уменьшающие для стран бремя отчетности; б) будут описаны инициативы, предпринимаемые отдельными организациями для выявления и сокращения дублирования в сборе данных в рамках этих организаций; и с) будут учтены любые ответы, полученные от национальных статистических управлений, на запрос, который по предложению Статистического отдела будет послан Председателем Рабочей группы Статистической комиссии с приглашением странам обращать внимание Статистического отдела на любые случаи дублирования запросов международных организаций о представлении данных; и д) будет указано, обновляется ли перечень мероприятий по сбору статистических данных и используется ли он в целях координации.

4. Всемирный день статистики

30. Подкомитет вновь подтвердил заключение, к которому он пришел на своей двадцать девятой сессии, а именно, что, хотя он признает важность проведения национальных дней статистики в тех странах, в которых такие дни установлены, у него имеются оговорки в отношении потенциального значения проведения Всемирного дня статистики и оказания в этой связи содействия, особенно учитывая требуемые ресурсы и ввиду отсутствия четко определенных целей (см. АСС/1995/14, пункт 25). Подкомитет отметил, что Статистический отдел по просьбе Рабочей группы подготовит проект доклада для Статистической комиссии и распространит его среди членов Подкомитета с целью получения от них замечаний и предложений.

5. Предварительная повестка дня и документация двадцать девятой сессии Статистической комиссии

31. Подкомитет принял к сведению те пункты повестки дня и документы, которые потребуют вклада со стороны его членов, в частности доклад о планах международных организаций в области статистики, вклад в отношении которого Статистический отдел запросит в ближайшем будущем. Подкомитет просил Бюро, действуя от его имени, вносить любой запрашиваемый вклад в доклад, содержащий обзор усилий, предпринимаемых с 1992 года с целью укрепления международного сотрудничества в области статистики, или высказывать замечания в связи с этим.

6. Прочие вопросы

a) Подкомитет АКК по демографическим оценкам и прогнозам

32. При рассмотрении работы Подкомитета АКК по демографическим оценкам и прогнозам (ПДОП) Подкомитет согласился с тем, что важное значение имеет координация между всеми международными организациями, дающими демографические оценки и прогнозы. Подкомитет отметил также, что ЕВРОСТАТ проводит большую работу в этой области, и приветствовал меры, которые были приняты после девятнадцатой сессии ПДОП в июне 1996 года для проведения консультаций между Отделом народонаселения Секретариата Организации Объединенных Наций и ЕВРОСТАТОМ. Подкомитет отметил, что на этой сессии ПДОП рассмотрит вопрос об участвующих в его сессиях наблюдателях.

b) Идея проведения нерегулярных сессий, занимающих неполный рабочий день, по конкретной теме с участием приглашенных ораторов

33. Подкомитет согласился предусмотреть в экспериментальном порядке проведение нерегулярных сессий, занимающих неполный рабочий день, по конкретным темам с участием приглашенных ораторов. Подкомитет пригласил заинтересованных членов передать свои

предложения Бюро и просил Бюро рассмотреть целесообразность, возможное время проведения и аспекты финансирования таких начинаний. Предпочтение вначале будет отдано скорее вопросам, связанным с координацией, чем вопросам, касающимся существа дела.

с) Информационная система Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам

34. Статистический отдел представил устный доклад о ходе работы и планах по внедрению Информационной системы Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам (ЮНЕСИС). Подкомитет приветствовал предложение Статистического отдела о создании сети неофициальных контактных пунктов для обмена технической информацией и замечаниями по вопросу о развитии баз данных, сетей и систем метаданных в области статистики. Подкомитет согласился с тем, что нереально предусматривать создание полного набора общих для учреждений стандартов в этой области, но что обмен информацией и опытом может быть использован каждым учреждением в качестве важного вклада в свою собственную работу по перестройке своих статистических баз данных и в продвижение к созданию желаемого частичного набора таких стандартов. Подкомитет отметил, что в будущем частью работы Статистического отдела явится рассмотрение вопроса о включении в систему Уорлд уайд уэб (WWW). Подкомитет также согласился с тем, что он мог бы пожелать подумать о том, возникнут ли проблемы координации, которыми потребуется заняться, после того как в программах каждого учреждения будет накоплено больше опыта.

д) Время проведения заседаний Подкомитета

35. Подкомитет согласился с рекомендацией Бюро о проведении заседаний Подкомитета в июне—сентябре каждого года, предпочтительно в сентябре, учитывая расписание работы Статистической комиссии и ее Рабочей группы. Подкомитет также напомнил свое прежнее решение о том, что, как следует ожидать, главы статистических органов участвующих организаций будут присутствовать на заседаниях Подкомитета.

е) Председательство и Бюро

36. Подкомитет, по рекомендации Бюро, решил, что, в то время как Председатель Подкомитета должен исполнять свои обязанности в течение двухгодичного периода и иметь право переизбрания на новый срок, как было согласовано ранее [АСС/1994/1, пункт 2 b)], вновь избранному Председателю (избранному в конце сессии) надлежит вступить в должность лишь в начале сессии, следующей за той, на которой он (она) был избран. В период между двумя сессиями он (она) будет считаться избранным председателем и будет участвовать в заседаниях Бюро. Председатель предыдущей сессии будет продолжать выполнять свои председательские функции вплоть до открытия последующей сессии. Подкомитет решил, что ЭСКАТО (г-н А. Флэтт) войдет в состав Бюро сразу же после тридцатой сессии, где она заменит ЭКЛАК (г-н П. Сайнс), срок полномочий которой истечет к тому времени.

Приложение I

ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Предварительные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) утверждение протокола предыдущего заседания;
 - c) вопросы, поднятые на двадцать девятой сессии.
2. Механизмы координации:
 - a) статистическая часть Классификации программ АКК;
 - b) последние изменения, связанные с реестром видов деятельности по сбору статистических данных; перечнем используемых в статистике классификаций; реестром компьютеризованных статистических баз; "Справочником по международной статистике" и вновь предлагаемым аннотированным перечнем методологических публикаций;
 - c) использование механизмов координации в работе Подкомитета.
3. Координация текущих статистических программ:
 - a) сбор, обработка и распространение новых данных;
 - b) новые разработки, пересмотр и внедрение стандартов;
 - c) техническое сотрудничество:
 - i) общие вопросы, включая двустороннее техническое сотрудничество;
 - ii) внедрение Системы национальных счетов 1993 года.
4. Координация последующих статистических мероприятий, связанных с международными конференциями.
5. Вопросы, поднятые в связи с работой Статистической комиссии Организации Объединенных Наций и ее Рабочей группы по международным статистическим программам и координации.

- a) вопросы, касающиеся работы целевых групп;
 - b) критические проблемы экономической статистики;
 - c) предварительная повестка дня и документация двадцать девятой сессии Статистической комиссии;
 - d) вопросы статистического обеспечения анализа политики на международном уровне;
 - e) Всемирный день статистики.
6. Прочие вопросы:
- a) идея проведения нерегулярных сессий, занимающих неполный рабочий день, по конкретной теме с участием приглашенных ораторов;
 - b) Подкомитет АКК по демографическим оценкам и прогнозам;
 - c) Информационная система Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам;
 - d) Целевая группа Организации Объединенных Наций по Общим системам данных;
 - e) сроки проведения совещаний;
 - f) председательство и Бюро Подкомитета;
 - g) даты и место проведения тридцать первой сессии.
7. Утверждение мер и решений, принятых на тридцатой сессии.

Приложение II

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

Подразделения и программы Организации Объединенных Наций

Статистический отдел Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики Секретариата Организации Объединенных Наций

Х. Хаберманн
О. Джексон
Дж. Кариссимо
В. Дрючин
Ч. Ханниг
Р. Джонстон
Р. Робертс
С. Швайнфест

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

А.Дж. Флэтт

Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

П. Сайнс

Детский фонд Организации Объединенных Наций

М. Хереуард
Дж. Джоунс

Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

К.С. Пирс

Программа Организации Объединенных Наций в области контроля над наркотическими средствами

В. Гулбинат

Специализированные учреждения и ассоциированные организации

Международная организация труда

Ф. Мехран

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Б. Туре

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

Г. Насименто

Международная организация гражданской авиации

А. Костагута

Всемирная организация здравоохранения

Х. Р. Хансара

Всемирный банк

Э. Суонсон

Международный валютный фонд

Дж. Макленаган

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Т. Ямада

Другие международные и неправительственные организации

Межгосударственный статистический комитет Содружества Независимых Государств

М. Королев

Организация экономического сотрудничества и развития

Х. Брюнггер

Статистическое управление Европейского сообщества

Ф. Нанопулос
Дж. Уитурт

Всемирная туристская организация

Э. Пачи

Органы АКК

Подкомитет по демографическим оценкам и прогнозам

Б. Бухт
Дж.А. Гринблат

Приложение III

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание</u>
SA/1996/1	1 a)	Предварительная повестка дня
SA/1996/1/Add.1	1 a)	Предложенный график обсуждения
SA/1996/2	1 c)	Доклад частичного заседания Бюро (Пекин, 25 августа 1995 года)
SA/1996/3	1 c)	Доклад заседания Бюро (Нью-Йорк, 19 апреля 1996 года)
SA/1996/4	2 a)	Статистическая часть классификации программ АКК
SA/1996/5	2 b)	Совершенствование механизмов координации
SA/1996/6	2 c)	Использование механизмов координации в работе Подкомитета
SA/1996/7	3 a)	Сбор, обработка и распространение новых данных (Статистический отдел Организации Объединенных Наций)
SA/1996/7	3 a)	Новые мероприятия ЮНЕСКО в области сбора данных (ЮНЕСКО)
SA/1996/7	3 a)	Сбор, обработка новых данных и распространение информации (Межгосударственный статистический комитет Содружества Независимых Государств)
SA/1996/8	3 b)	Пересмотр Международной стандартной классификации, касающейся образования (ЮНЕСКО)

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание</u>
SA/1996/8	3 b)	Новая разработка, пересмотр и внедрение стандартов (Статистический отдел Организации Объединенных Наций)
SA/1996/7 и 8	3 a), 3 b)	Сбор, обработка и распространение новых данных и новая разработка, пересмотр и внедрение стандартов (ЕВРОСТАТ)
SA/1996/9	3 c)	Доклад о техническом сотрудничестве в области статистики
SA/1996/10	5 a)	Не выпущен. Заменен запиской Генерального секретаря, сопровождающей Рабочей группе по международным статистическим программам и координации Статистической комиссии на ее восемнадцатой сессии доклад Межсекретариатской рабочей группы по национальным счетам (E/CN.3/AC.1/1996/R.2)
SA/1996/11	5 a)	Доклад Целевой группы по статистике окружающей среды
SA/1996/12	4	Не выпущен. Заменен запиской Генерального секретаря, сопровождающей Рабочей группе по международным статистическим программам и координации Статистической комиссии на ее восемнадцатой сессии доклад Группы экспертов по статистическим последствиям прошедших крупных конференций Организации Объединенных Наций (E/CN.3/AC.1/1996/R.4)
SA/1996/13	1 c)	Решения, принятые на двадцать девятой сессии Подкомитета АКК по статистической деятельности
SA/1996/14	5 c)	Предварительная повестка дня и документация двадцать девятой сессии Статистической комиссии

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание</u>
SA/1996/15	3 b)	Не выпущен. Заменен докладом МВФ под названием "Стандарты для распространения странами экономической и финансовой статистики: специальный стандарт распространения данных", и соответствующим пресс-релизом, № 96/20
SA/1996/X		Координация с Подкомитетом АКК по демографическим оценкам и прогнозам
E/CN.3/1997/19	Все	Доклад Рабочей группы Статистической комиссии по международным статистическим программам и координации о ее восемнадцатой сессии (Нью-Йорк, 16—18 апреля 1996 года)
ACC/1995/14	1 c)	Доклад Подкомитета АКК по статистической деятельности о его двадцать девятой сессии (Женева, 15, 16 и 19 июня 1995 года)
	5 a)	Историческая справка: доклад Целевой группы по статистике международной торговли (Женева, 19—21 марта 1996 года)
E/CN.3/AC.1/1996/R.13 и R.13/Add.1	5 b)	Записка Секретариата, препровождающая Рабочей группе по международным статистическим программам и координации Статистической комиссии доклад Группы экспертов по критическим проблемам экономической статистики на ее восемнадцатой сессии
	6 c)	Общий кодекс статистической практики в системе Организации Объединенных Наций (Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики Секретариата Организации Объединенных Наций/Статистический отдел Организации Объединенных Наций)